



DIESELOVÁ ELEKTROCENTRÁLA

NÁVOD K OBSLUZE



TA3200D

PŘED SPUŠTĚNÍM A POUŽÍVÁNÍM TOHOTO ZAŘÍZENÍ SI MANUÁL POZORNĚ PŘEČTĚTE
DODAVATEL NERUČÍ ZA ŠKODY VZNIKLÉ V DŮSLEDKU NESPRÁVNÉHO POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ.


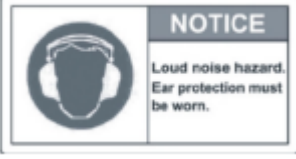
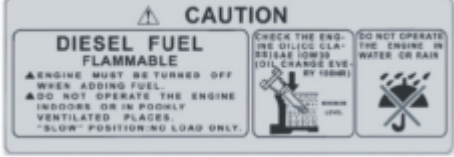



Obsah

Úvod.....	2
1. Bezpečnostní štítky	3
2. Bezpečnostní pokyny	3
3. Uspořádání na elektrocentrále	5
4. Dodané položky.....	6
5. Správné používání	6
6. Technické specifikace.....	6
7. Před spuštěním zařízení	6
7.1 Elektrická bezpečnost:	7
7.2 Ochrana životního prostředí	7
7.3 Uzemnění	7
8. Provoz elektrocentrály	7
8.1 Spuštění motoru	7
8.2 Připojení spotřebičů k elektrocentrále	7
8.3 Vypínání při přetížení	7
8.4 Vypnutí motoru.....	8
9. Údržba	8
9.1 Výměna oleje a kontrola jeho hladiny (před použitím elektrocentrály).....	8
9.2 Čištění vzduchového filtru	8
10. Zimní provoz.....	9
11. Likvidace a recyklace	9
12. Řešení problémů	9

Úvod

Při používání zařízení je třeba dodržovat několik bezpečnostních opatření, aby nedošlo ke zranění a poškození. Přečtěte si pozorně celý návod k obsluze a bezpečnostní předpisy. Tento návod k obsluze uložte na bezpečném místě, abyste měli informace vždy k dispozici. Pokud zařízení předáte jiné osobě, předejte jí i tento návod k obsluze a bezpečnostní předpisy. Nemůžeme převzít žádnou odpovědnost za škody nebo nehody, které vzniknou v důsledku nedodržení tohoto návodu a bezpečnostních předpisů.

1. Bezpečnostní štítky

Štítek	Vysvětlení
	<p>Horký povrch, nedotýkejte se</p>
	<p>Nebezpečí vysokého hluku. Je nutné používat ochranu sluchu.</p>
	<p>Při doplňování paliva musí být motor vypnutý. Motor neprovozujte v uzavřených prostorách nebo na špatně větraných místech. Motor neprovozujte ve vodě nebo za deště. Poloha "Pomalý chod": Motor je v poloze "Pomalý chod" pouze bez zatížení. Před každým použitím zkontrolujte motorový olej. Používejte motorový olej typu SAE 15W40.</p>
	<p>Přečtěte si přiložený návod k obsluze před prvním použitím.</p>
	<p>Upozornění na nízkou hladinu oleje: Pokud se elektrocentrála sama zastaví nebo se rozsvítí kontrolka signalizující nízkou hladinu oleje, zkontrolujte před opětovným spuštěním hladinu oleje.</p>
	<p>Zaručená hladina akustického výkonu</p>

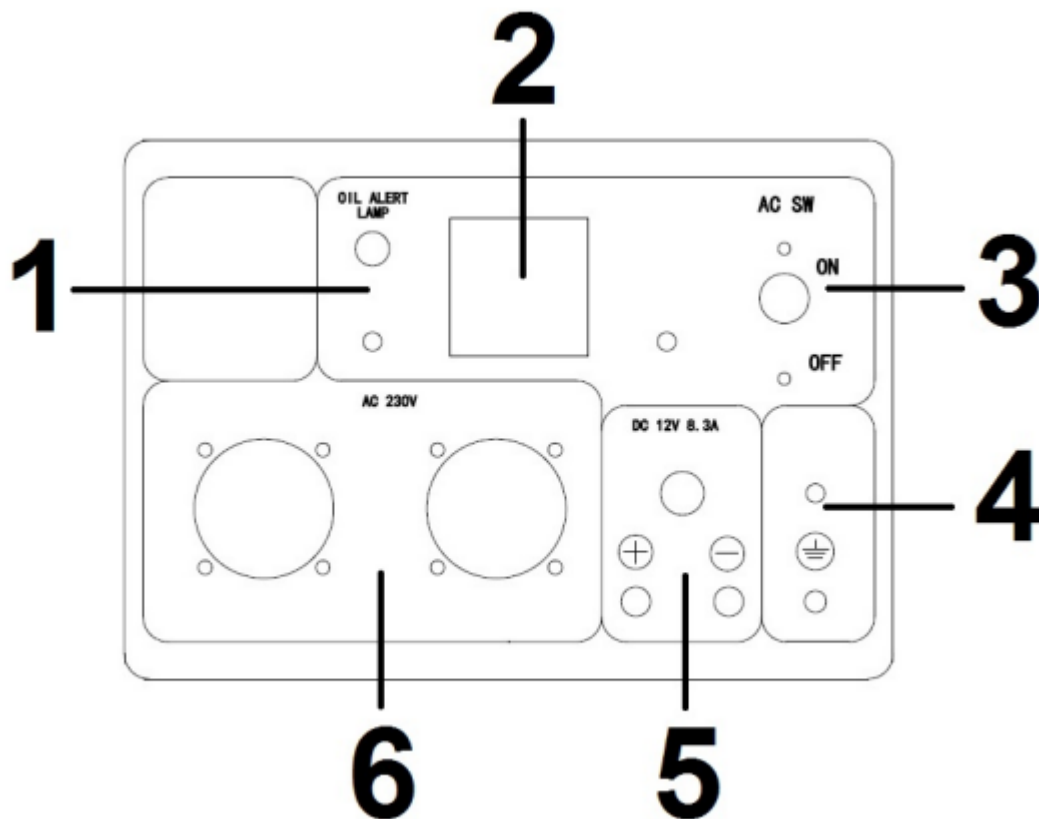
2. Bezpečnostní pokyny

- Na elektrocentrále ani na motoru se nesmí provádět žádné úpravy.
- Pro údržbu a na příslušenství se smí používat pouze originální díly.
- Důležité: Nebezpečí otravy, nevdechujte emise.
- Udržujte elektrocentrálu mimo dosah dětí.
- Nebezpečí popálení. Nedotýkejte se výfukového systému ani pohonné jednotky.
- V blízkosti zařízení používejte vhodnou ochranu sluchu.
- Důležité: Při práci s elektrickým proudem je třeba dbát na to, abyste se nedostali do nebezpečí: Motorová nafta a její výpary jsou vysoce hořlavé nebo výbušné.

- Nikdy neprovozujte elektrocentrálu v nevětraných místnostech nebo ve snadno zápalném prostředí. Pokud provozujete elektrocentrálu v prostorech se špatnou ventilací, musí být výfukové plyny odváděny přímo ven výfukovou hadicí.
- Důležité: Toxické výfukové plyny mohou unikat i přes výfukovou hadici. Vzhledem k nebezpečí zažehnutí požáru nikdy nesměřujte výfukovou hadici směrem k hořlavým materiálům.
- Nebezpečí výbuchu: Nikdy neprovozujte elektrocentrálu v místnostech s hořlavými materiály.
- Otáčky přednastavené výrobcem není dovoleno měnit. Elektrocentrála nebo připojená zařízení se mohou poškodit.
- Zajistěte elektrocentrálu proti posunutí a převrácení během přepravy.
- Elektrocentrálu umístěte ve vzdálenosti nejméně 1 m od stěn, budov a připojených zařízení.
- Umístěte elektrocentrálu do bezpečné a rovné polohy. Elektrocentrálu neotáčejte, nepřevracujte ani jinak neměňte její polohu, pokud pracuje.
- Při přepravě elektrocentrály vždy vypněte motor a poté doplňte palivo.
- Při doplňování paliva do elektrocentrály se ujistěte, že nedošlo k rozlití paliva na motor nebo výfukové potrubí.
- Nikdy neprovozujte elektrocentrálu za deště nebo sněžení.
- Nikdy se elektrocentrály nedotýkejte mokřýma rukama.
- Chraňte se před nebezpečím úrazu elektrickým proudem. Při práci venku používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou schválené pro venkovní použití a které jsou řádně označeny (např. H07RN..).
- Celková délka použitých prodlužovacích kabelů nesmí překročit 50 m pro 1,5 mm² a 100 m pro 2,5 mm².
- Opravy a seřizovací práce může provádět pouze autorizovaný vyškolený personál.
- Nedoplňujte palivo ani nevyprazdňujte nádrž v blízkosti otevřených světel, ohně nebo jisker.
- Nekuřte v blízkosti elektrocentrály!
- Nedotýkejte se mechanicky poháněných nebo horkých částí.
- Neodstraňujte bezpečnostní kryty.
- Nevystavujte nářadí působení vlhkosti nebo prachu.
- Přípustná teplota okolí je - 10 až + 40 °C, max. nadmořská výška 1000 m.n.m., relativní vlhkost: 90 % (nekondenzující).
- Elektrocentrála je poháněn spalovacím motorem, který produkuje teplo v oblasti výfuku (na opačné straně než zásuvky) a výstupu výfuku. Proto byste se měli těmto plochám vyhýbat kvůli riziku popálení pokožky.
- Hodnoty uvedené v technických údajích pro hladinu akustického výkonu (LWA) a hladinu akustického tlaku (LWM) jsou emisní hodnoty, nikoliv nutně přesné hodnoty pro pracoviště. Vzhledem k tomu, že existuje korelace mezi emisními a imisními hladinami, nejsou tyto hodnoty spolehlivým podkladem pro rozhodování o případných dodatečných bezpečnostních opatřeních. Mezi faktory ovlivňující skutečnou imisní hladinu uživatele patří vlastnosti pracovního prostoru, jiné zdroje zvuku atd., počet strojů a jiných procesů v okolí a také časový úsek, ve kterém je obsluha vystavena hluku. Také povolená imisní hladina se může v jednotlivých zemích lišit. Nicméně s těmito informacemi je uživatel schopen lépe posoudit nebezpečí a rizika, která s tím souvisejí.
- Nikdy nepoužívejte vadné nebo poškozené elektrické zařízení (to platí i pro prodlužovací kabely a zástrčky).

Upozornění: Přečtěte si všechny bezpečnostní předpisy a pokyny. Jakékoli chyby při dodržování bezpečnostních předpisů a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. Všechny bezpečnostní předpisy a pokyny uchovávejte na bezpečném místě pro budoucí použití.

3. Uspořádání na elektrocentrále



1. Výstražná kontrolka tlaku oleje
2. Voltmetr
3. Bezpečnostní vypínač 230V ~
4. Uzemňovací přípojka
5. 1 x 12V DC konektor
6. 2 x zásuvka 230 V

4. Dodané položky

- Elektrocentrála
- Připojovací kabel 12V
- Očkový klíč

5. Správné používání

Zařízení je určeno pro všechny aplikace, které vyžadují střídavé napětí 230 V nebo stejnosměrné napětí 12 V. Dbejte na dodržování bezpečnostních pokynů. Elektrocentrála je určena k poskytování elektrické energie nářadím a světelným zdrojům. Při použití zařízení s domácími spotřebiči zkontrolujte jejich vhodnost podle pokynů příslušného výrobce. V případě pochybností se obraťte na autorizovaného prodejce. Elektrocentrála smí být používána pouze k předepsanému účelu. Jakékoli jiné použití je považováno za případ nesprávného použití. Za případné škody nebo zranění jakéhokoli druhu způsobené v důsledku nesprávného použití nese odpovědnost uživatel/obsluha, nikoli výrobce. Vezměte prosím na vědomí, že elektrocentrála nebyla navržena pro komerční, obchodní nebo průmyslové použití. Pokud bude elektrocentrála používána pro komerční, obchodní nebo průmyslové použití, záruka zaniká.

6. Technické specifikace

Elektrocentrála	Synchronní
Trvalý výkon S	2900 W/230 V~
Maximální výkon (S2 5 min)	3200 W/230 V~
Trvalý výkon S1 (12 V DC)	100 W
Jmenovité napětí	2x 230V~/1x 12V DC
Jmenovitý proud	8,7 A (230V~/) / 8,3 A (12V DC)
Frekvence	50 Hz
Objem motoru	247 ccm
Palivo	Diesel
Objem palivové nádrže	12,5 l
Motorový olej	0,75 l (15W40)
Hmotnost	56 kg
Hladina akustického výkonu L_{WA}	97 dB(A)
Účinník $\cos \phi$	1,0
Třída výkonu	G1
Maximální nadmořská výška (nad střední hladinou moře)	1000 m.n.m.

Provozní režim S1 (nepřetržitý provoz)

Elektrocentrálu lze provozovat nepřetržitě s uvedeným výkonem.

7. Před spuštěním zařízení

Důležité. Elektrocentrála musí být před spuštěním naplněna motorovým olejem a naftou.

- Zkontrolujte hladinu nafty a v případě potřeby ji doplňte.
- Ujistěte se, že má elektrocentrála dostatečné větrání.
- Zkontrolujte bezprostřední okolí elektrocentrály.
- Odpojte všechna elektrická zařízení, která již mohou být připojena k elektrocentrále.

7.1 Elektrická bezpečnost:

- Přívodní elektrické kabely a připojená zařízení musí být v bezvadném stavu.
- Elektrocentrála smí být provozována pouze se zařízeními, jejichž specifikace napětí odpovídají výstupnímu napětí elektrocentrály.
- Nikdy nepřipojujte elektrocentrálu k přívodu elektrické energie (zásuvce).
- Délku kabelu ke spotřebiči udržujte co nejkratší.

7.2 Ochrana životního prostředí

- Znečištěný materiál na údržbu a provozní materiál odevzdejte na příslušném sběrném místě.
- Recyklujte obalový materiál, kovy a plasty.

7.3 Uzemnění

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, musí být elektrocentrála uzemněna.

Za tímto účelem propojte uzemňovací přípojku generátoru kabelem na jedné straně a externím zařízením (např. tyčovým uzemněním) na straně druhé.

8. Provoz elektrocentrály

8.1 Spuštění motoru

- Otevřete palivový kohout
- Zkontrolujte, zda je mechanický spínač (viz detail na obrázku v kapitole 3) je nastaven do polohy "RUN".
- Vytáhněte dekompresní lanko
- Vytáhněte rukojeť navíjecího startéru.
- Vytáhněte rukojeť, dokud neucítíte odpor, vraťte ji do výchozí polohy.
- Stiskněte dekompresní stupeň. Ta se po vytažení navíjecího startéru automaticky vrátí zpět.
- Oběma rukama prudce vytáhněte rukojeť navíjecího startéru. Pokud motor nenastartuje ihned (zejména pokud byla nádrž předtím prázdná nebo po výměně naftového filtru), zopakujte postup startování opětovným zatažením za dekompresní lanko.

8.2 Připojení spotřebičů k elektrocentrále

Elektrocentrála je vhodná pro spotřebiče na střídavé napětí pro 230 V \sim . Elektrocentrála může být také vystavena trvalému zatížení 12 V DC 100 W

Elektrocentrála není vhodná pro připojení k domácí síti jako domácí nouzové napájení. Mohlo by dojít k poškození generátoru nebo jiných elektrických spotřebičů. Některé spotřebiče (např. televizor, počítač a další) by po připojení ke generátoru nemusely fungovat. V případě pochybností se zeptejte výrobce spotřebiče.

Poznámka: Některé elektrické spotřebiče (elektrické pily, vrtačky apod.) mohou mít vyšší úroveň výkonu spotřeby při použití v obtížných podmínkách. Některé elektrické spotřebiče (např. televizory, počítače apod.) by neměly být napájeny z elektrocentrály. V případě pochybností se obraťte na výrobce vašeho spotřebiče.

8.3 Vypínání při přetížení

Elektrocentrála je vybavena pojistkou proti přetížení. Ta odpojí příslušné zásuvky, pokud dojde k přetížení.

Důležité. Pokud k přetížení dojde, snižte odběr elektrické energie z elektrocentrály nebo odpojte všechny vadně připojené spotřebiče.

Důležité: Vadné pojistky proti přetížení mohou být nahrazeny pouze stejnými přetěžovacími pojistkami stejné konstrukce a se stejnými výkonnostními údaji. V případě nutnosti opravy se obraťte na své zákaznické servisní středisko.

Konektor 12V DC

- Pokud dojde k přetížení, konektor 12V DC se odpojí od zdroje. Konektor 12V DC lze znovu připojit stisknutím spínače přetížení.

Zásuvky 230V~

- Pokud dojde k přetížení, zásuvky 230V~ se odpojí od napájení. Opětovnou aktivací ochrany proti přetížení lze opět používat zásuvky 230V~.

8.4 Vypnutí motoru

- Před vypnutím elektrocentrály ji nechte krátce běžet bez spotřebičů, aby mohla vychladnout.
- Přepněte mechanický spínač do polohy „STOP“. Před opětovným spuštěním je v tomto případě nutné posunout páčku zpět doprava, dokud nezapadne.
- Zavřete palivový kohout.

9. Údržba

- Před jakýmkoli čištěním a údržbou elektrocentrály vypněte motor.
- Pravidelně z elektrocentrály odstraňujte prach a nečistoty. Čištění nejlépe provádějte jemným kartáčem nebo hadříkem.
- K čištění plastových dílů nikdy nepoužívejte žíravé prostředky.
- Pokud nehodláte elektrocentrálu delší dobu používat, vyjměte z ní naftu.
- Důležité: Elektrocentrálu okamžitě vypněte a obraťte se na servis:
 - V případě neobvyklých vibrací nebo hluku.
 - Pokud se motor jeví jako přetížený nebo běží nerovnoměrně.

9.1 Výměna oleje a kontrola jeho hladiny (před použitím elektrocentrály)

- Motorový olej by měl být poprvé vyměněn, přibližně po 20 hodinách provozu, když je motor zahřátý. Poté je třeba motorový olej měnit každých 100 hodin provozu, když je motor zahřátý.
- Používejte pouze motorový olej (15W40)
- Umístěte elektrocentrálu na vhodný rovný povrch
- Uvolněte plnicí šroub oleje
- Povolte vypouštěcí šroub oleje a vypusťte teplý motorový olej vypouštěcím kanálkem do nádoby.
- Po vypuštění veškerého oleje utáhněte vypouštěcí šroub a vyčistěte vypouštěcí kanál hadříkem.
- Doplněte motorový olej až po horní značku na měrce oleje.
- Důležité: Pro kontrolu hladiny oleje měrku nešroubujte, stačí ji zasunout až po závit.
- Odpadní olej řádně zlikvidujte.

9.2 Čištění vzduchového filtru

- Před každým použitím zkontrolujte vzduchový filtr a v případě potřeby jej vyčistěte nebo vyměňte.
- K čištění prvků nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani benzín. Prvky čistěte poklepáním na rovný povrch.

10. Zimní provoz

Vzhledem k tomu, že elektrocentrála je poháněn vznětovým motorem, je třeba při jeho používání v zimě dodržovat zvláštní opatření.

- Pro provoz diesellové elektrocentrály při venkovních teplotách od -10 °C do -3 °C používejte "zimní naftu". Přejít na zimní naftu probíhá v různých obdobích v závislosti na dané zemi, obecně se provádí přibližně koncem října. Na čerpací stanici se můžete zeptat, kdy má být tato změna provedena.
- Pokud diesellovou elektrocentrálu používáte pravidelně, nemusíte přijímat žádná opatření, protože změna na zimní naftu probíhá automaticky.
- Pokud elektrocentrálu během podzimu delší dobu nepoužíváte, ale pak ji chcete v zimě opět použít, doporučujeme, abyste nádrž nechali téměř prázdnou nebo ji vypustili.
- Zeptejte se na čerpací stanici, kdy byste měli přejít na zimní naftu, a naplňte nádrž zimní naftou před nástupem venkovních teplot mezi -10 °C až -3 °C.
- Pokud nafta přesto zamrzne, musíte diesellovou elektrocentrálu přemístit na místo, kde je teplota přibližně +10 °C po dobu přibližně 12 hodin.
- Pokud je nádrž z poloviny až zcela naplněna normální motorovou naftou, je třeba ji poté vypustit
- Poté nádrž naplňte zimní naftou.
- Pokud je nádrž prázdná až z poloviny plná, jednoduše ji doplňte zimní naftou.

11. Likvidace a recyklace

Elektrocentrála je dodávána v obalu, který zabraňuje její poškození při přepravě. Tento obal je surovinou, a proto může být znovu použit nebo může být vrácen do systému surovin. Elektrocentrála a její příslušenství jsou vyrobeny z různých druhů materiálu, například z kovu a plastu. Vadné součásti je třeba likvidovat jako zvláštní odpad. Zeptejte se svého prodejce nebo místního úřadu.

12. Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Motor se nenastartuje	<ol style="list-style-type: none">1. Spínač tlaku oleje se zapnul (červená LED dioda)2. Žádná nafta3. Mechanický spínač nastaven na "STOP"4. Ucpaný filtr nafty5. Vzduchový filtr je znečištěný6. Diesellový filtr je zamrzlý z důvodu nízké venkovní teploty	<ol style="list-style-type: none">1. Zkontrolujte hladinu oleje, doplňte motorový olej2. Doplňte motorovou naftu3. Nastavte mechanický spínač do polohy "RUN".4. Vyčistěte nebo vyměňte filtr nafty5. Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr6. Postupujte podle popisu v "Zimní provoz".
Elektrocentrála má příliš nízké nebo žádné napětí.	<ol style="list-style-type: none">1. Vadný regulátor nebo kondenzátor2. Nadproudový jistič se vypnul3. Uhlíkové kartáče v elektrocentrále jsou opotřebované	<ol style="list-style-type: none">1. Kontaktujte autorizované poprodejní oddělení či servisní středisko2. Stiskněte spínač a snižte počet spotřebičů3. Kontaktujte autorizované poprodejní oddělení či servisní středisko